

琉球大学学術リポジトリ

日米関係（沖縄返還）31

| | |
|-------|---|
| メタデータ | 言語: 出版者: 公開日: 2019-02-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属: |
| URL | http://hdl.handle.net/20.500.12000/43813 |

石垣市の要請に対するラベト高野舟務官の返信

20 March 1969

Dear Mayor Ishigaki:

Last week Mrs. Lampert and I had the pleasure of making our first visit to Ishigaki Island. We were extremely pleased by the warmth of the reception we received and your personal assistance in making it possible to learn of the needs, hopes, and aspirations of the people of Ishigaki-shi. I wish to thank you personally for the many courtesies extended during our visit and to again reassure you that the welfare of the people of your municipality is very important to me.

As I promised during our luncheon/meeting, I have had my USCAR staff give consideration to the requests which you presented during the course of my visit. I am inclosing discussion sheets pertaining to each specific request.

Mrs. Lampert and I were most impressed by your devotion to the welfare of the residents of your municipality and we wish you well in the continuation of your endeavors as the Mayor of Ishigaki-shi. We look forward to future meetings with you and hope to be able to visit Ishigaki in the next few months.

Sincerely,

J. B. Lampert

J. B. LAMPERT
Lieutenant General, United States Army

1 Incl
Disc. Sheets

Mayor Kiko Ishigaki
Ishigaki-shi, Yaeyama Gunto

公信添付あり

HCRI-PS

20 March 1969

SUBJECT: New Fire Station Building in Ishigaki City

1. The Director, Public Safety Department, USCAR recently visited Ishigaki City and discussed the need for a new fire station building with the Mayor. Plans and blueprints for the proposed building have now been received by USCAR and are being translated. When this translation is completed, a detailed study of the proposal will be made and appropriate recommendation forwarded.

2. Public Safety Department concedes that Ishigaki City needs a new fire station for additional office, training and storage space for fire department purposes. However, the mayor has requested a grant of \$40,000.00 from the High Commissioner's Fund to support this proposed new building which will be part of the new Ishigaki City Government enclave and is considered far in excess of the amount that could be granted for this purpose, in comparison with other like grants to other communities. The most that has been granted any community from the HICOM's fund for this purpose is \$12,000.00 and it would be difficult to justify a grant very much in excess of that amount, i.e. \$15,000. USCAR will study the proposed plan and work closely with Ishigaki City to develop plans for construction of adequate fire department building or buildings for the city.

HCRI-PS

19 March 1969

SUBJECT: Recommendation that Ishigaki Airport be Given International Status

1. USCAR has no objections to designating Ishigaki as a port of entry (international). To date, there has been no evidence on the part of any air carrier to serve Ishigaki from a point outside the Ryukyus. This would normally require a Foreign Air Carrier Permit issued by the U.S. Civil Aeronautics Board. However, this would not preclude an amendment to the Aviation Regulations of the Ryukyus (ARR) to establish Ishigaki as a port of entry. This would make it possible for a carrier to operate charter flights from Japan direct to Ishigaki if the desire for such service arose.

2. Establishment of Ishigaki Airport as a port of entry would require the Government of the Ryukyu Islands to amend their laws as appropriate and to provide necessary staffing for Immigration, Customs and Quarantine functions. Since it appears that there would be little activity of an international nature at Ishigaki Airport, GRI could possibly establish procedures for Immigration, Customs and Quarantine personnel from Ishigaki Sea Port to provide the necessary services at the airport when a plane is arriving or departing.

3. Upon notice that GRI has amended their laws as appropriate, Part 2 of the ARR will be amended to designate Ishigaki as an authorized Port of Entry.

SUBJECT: Road Improvements in Ishigaki

In the interest of good planning and the maximum benefit to all citizens from expenditures on road programs, it is believed there should be close coordination between municipal and GRI authorities. Your statement regarding the need for additional municipal roads is being forwarded to the GRI with the suggestion that it be considered in future GRI budget programs.

HCRI-FW

19 March 1969

SUBJECT: Paving of Perimeter Road for Island of Ishigaki

1. The GRI has expended approximately \$1.5 million between FY 53-68 to construct 120 kilometers of perimeter and radial roads on the Island of Ishigaki. Although only 10 kilometers of the existing road system have been paved, the following paving schedule is planned:

| <u>FY</u> | <u>PROJECT</u> | <u>COST</u> | <u>FUNDS</u> |
|----------------|------------------------|-------------|--------------|
| 70 | 5.2 km long x 7 m wide | \$176,000 | GRI/GOJ |
| 71 | 6.0 km " x 7 m " | 234,000 | GRI/GOJ |
| 72 | 15.0 km " x 7 m " | 738,000 | GRI/GOJ |
| 73 | 26.0 km " x 7 m " | 1,470,000 | GRI/GOJ |
| 74 | 10.0 km " x 7 m " | 500,000 | GRI/GOJ |
| Totals 62.2 km | | \$3,118,000 | |

2. The Hiraokuba Peninsula, located at the north end of the island, is not planned to be served by a perimeter road. It will be served by a single existing inland road scheduled to be improved in FY 75. The existing road will be widened to 7 meters and gravel surfaced at an estimated cost of \$500,000. A schedule for paving the improved road has not been developed.

3. It is recommended that the Ishigaki officials study the present road improvements and paving schedule and discuss it with the GRI and USCAR staffs. Although the rate of progress is directly related to anticipated levels for future economic aid to the Ryukyu Islands, the order of priority for improvements to segments of the Ishigaki road network is flexible to the desires of the Ishigaki community.

HCRI-FW

19 March 1969

SUBJECT: Improvement of Interior Radial Roads on Yaeyama (Ishigaki)

1. US and GOJ economic aid for improvement of roads on the Island of Ishigaki is as follows:

| <u>FY</u> | <u>PROJECT</u> | <u>COST</u> | <u>FUND</u> |
|-----------|---|-------------|-------------|
| 63 | Miyara Bridge, Ishigaki-Hirakubo Road | \$56,120 | ARIA |
| 64 | Todoroki Bridge, Ishigaki-Hirakubo Road | 12,280 | GOJ |
| 64 | Isoba Bridge | 14,000 | GOJ |
| 64 | Road Improvement, Kabira Road | 39,970 | ARIA |
| 65 | Road Improvement, Tqnoishiro Road | 34,700 | ARIA |
| 66 | Road Improvement, Aqado Road | 47,300 | ARIA |
| Total | | \$204,370 | |

2. Completion of the Tomino-Ohama - Ishigaki connecting road requires the construction of approximately 4 kilometers of new road connecting Tomino to Omoto. The road would be located in rough, semi-mountainous terrain. The estimated cost of this road, including a tunnel, is \$2.0 million. The GRI has considered construction of the Tomino-Omoto segment and has assigned it a low priority due to the small population served and more urgent requirements elsewhere in the Ryukyu Islands. The GRI has no target date for its construction due to a very low cost benefit ratio. Although the Tomino-Omoto route would be the shortest and most direct route between Tomino and Omoto, there is an existing route of approximately 22 kilometers which provides access to Tomino from Omoto. This route also connects Tomino to Ishigaki.

3. It is recommended that for the foreseeable future the Yaeyama officials consider highway improvements other than the Tomino-Omoto direct route.

SUBJECT: Land Reclamation - Miyara and Nagura Deltas

It is our understanding that a study has not been made concerning the economic feasibility of reclaiming land at the mouth of the Miyara and Nagura Rivers. Assuming that the use of this land would be for agricultural development, the motivation is obviously justifiable, although the cost might make it economically infeasible. Advice and support for such projects should come from the Ryukyu Land Development Corporation, a GRI agency. The Ryukyu Land Development Corporation (GRI) has been asked to establish contact with the Mayor of Ishigaki to discuss the proposed land reclamation project.

HCRI-FW

18 March 1969

SUBJECT: Construction of Improvements to Arakawa Land Reclamation Project, Ishigaki City

1. It is understood that a planned proposal for construction of the needed improvements has been submitted to GRI.
2. GRI has tentative plans to include a 70 - 80 percent subsidy to Ishigaki City as early as funding programs will permit. At present GRI is attempting to program funds for this project beginning in FY 73. This is admittedly a rather long time away.
3. The need for these improvements is apparent. Accordingly, USCAR will consider a proposed GRI subsidy for this work, in developing the U. S. ARIA FY 1971 program for GRI assistance this summer. The items finally included in the FY 1971 budget will become public knowledge in February 1970.
4. Electric power distribution systems should be provided by the franchised distributor at such time as new customers in the area request service.

HCRI-LE

20 March 1969

SUBJECT: Consideration of a Proposal Under Which a 29 Chobu Area (1 Chobu Equals About 2½ Acres) will be made Available for a Tropical Plants Research Station

1. The proposed site of the 29 chobu area proposed for a tropical agricultural center is located opposite the existing GRI Agricultural Experimental Station on Ishigaki. This land is being farmed by former landowners who are leasing the property from the Ryukyu Property Custodian. It is understood that the lessees are opposed to any proposal by GRI or the municipal government which would adversely affect the loss of their farm land. It is understood that survey work is expected to start in April 1969 using GOJ funds and that this is a long-range project which is expected to be completed in six to seven years.

2. Recent publicity of the possible creation of the GRI Sub-Tropical Agricultural Experimentation Station in Ishigaki-Shi has prompted farmers in Heigina to band together to form the "Association to Protect Rights of Cultivation in the Heigina Area," a pressure group to dissuade GRI from utilizing the land as an experimental station. The proposed location is currently leased by Heigina farmers for sugar cane and pineapple, and is one of the more fertile tracts on Ishigaki Island. The Association contacted the GRI District Office and Ishigaki-Shi Office to voice its opposition, stating that the station should be located elsewhere, inasmuch as most of the farmers owe for loans obtained from the Ishigaki-Shi Agricultural Cooperative to develop this area.

3. This situation is being closely watched by local officials and all farmers on the island. It is felt that most farmers and officials are eagerly anticipating favorable GRI selection of Ishigaki as the site for the Sub-Tropical Agricultural Experimentation Station.

4. GRI has not submitted a formal request to the Ryukyu Property Custodian for the use of this property. Mr. Miyara should continue to pursue this matter through GRI.

SUBJECT: Establishment of an Animal Quarantine Station on Ishigaki

The Government of the Ryukyu Islands has a small animal quarantine sub-unit (station) which administers internal quarantine measures due to endemic cattle ticks. If this facility and staff are expanded it would alleviate the existing problems at the main station in Naha.

The Agriculture and Forestry Department, Government of the Ryukyu Islands, is aware of the situation and seem sympathetic to your request. Therefore, please address your petition to the Government of the Ryukyu Islands.

SUBJECT: Loans to Resettlers on Ishigaki Island

A check of pending Bills in the GRI Legislature reveals that a plan to extend long term loans to individual resettlers on Ishigaki is awaiting action. Many farmers on Ishigaki obtain necessary financial assistance for land improvement and crop management from existing financial institutions.

Whether special treatment should be accorded the resettlers is an appropriate decision for the GRI Legislature, or the Executive Department. The favorable reputation which these resettlers have created is to be commended and it is hoped that their financial needs may be met.

HCRI-FW

18 March 1969

SUBJECT: Request for Microwave Television Transmission Facilities for Transmission of Live Television from Okinawa to Sakishima

1. As a result of previous similar requests, the Government of Japan (GOJ) sent qualified technical and administrative personnel to Okinawa to conduct a feasibility study. A resume of present Sakishima television operations, and findings of the feasibility study group, is as follows:

a. There are TV transmitters located at Miyako, Ishigaki (2), Iriomote and Yonaguni. Therefore, TV is available to everyone in Sakishima.

b. There are fully equipped studios at both Miyako (Hirara) and Yaeyama (Ishigaki). For efficiency and economy, only the Miyako studio is now used to originate programming for all of Sakishima. Output of the Miyako studio is transmitted by microwave to Ishigaki, thence by automatic relay to Iriomote and Yonaguni.

c. Total cost of the Sakishima TV system was \$1,927,550 which was financed entirely by the GOJ. Land was furnished gratis by the municipalities.

d. OHK operates a video recording studio on Okinawa to facilitate TV recordings for both Okinawa and Sakishima. The output of this recording studio, together with video tapes received from Japan by air shipment, are airshipped to Sakishima as required. OHK operates a shortwave SSB circuit between Okinawa and Sakishima to coordinate program scheduling for the latter. The results should be nearly as good as direct live telecasting.

e. The GOJ estimates the cost of a live television transmitting facility, by microwave, from Okinawa to Sakishima, at JY 1,600,000,000 (\$4,500,000) in round figures. This is more than the combined cost of OHK television station facilities now existent on Okinawa and in Sakishima.

f. In view of the disproportionately high cost of live transmitting facilities from Okinawa to Sakishima, and the potentially excellent service now available in Sakishima, the GOJ does not consider the live and direct transmission facility feasible at this time.

3. Live television transmission facilities from Okinawa to Sakishima may be considered in the future, after higher priority development projects

HCRI-PW

18 March 1969

SUBJECT: Request for Microwave Television Transmission Facilities for
Transmission of Live Television from Okinawa to Sakishima

are completed. It is not possible to include such facilities in current
planning. If there is any deficiency in program content and timing on
the Sakishima network it is not attributable to transmission capabilities,
and should be discussed with the OHK management.